

Actividad de lectura

El adivino Calcante revela que es preciso devolver a Criseida, cautiva de Agamenón, encendiendo la ira de este, que sostiene una enconada discusión con Aquiles:



Tetis consuela a Aquiles
Giovanni Battista Tiepolo
Imagen de [dominio público](#)

Entonces Agamenón se levantó, con su ánimo lleno de negro furor y los ojos encendidos por relámpagos de fuego. Miró con odio a Calcante y dijo: Oh, adivino de desventuras, jamás has tenido una buena profecía para mí: tan solo te gusta revelar las desgracias, nunca el bien. Y ahora quieres privarme de Criseida, la que para mí es más grata que mi propia esposa, Clitemnestra, y que con ella podría rivalizar en belleza, inteligencia y nobleza de espíritu. ¿Tengo que devolverla? Lo haré, porque quiero que el ejército se salve. Lo haré, si así tiene que ser. Pero preparadme de inmediato otro presente que pueda sustituirla, porque no es justo que solo yo, de entre los aqueos, me quede sin botín. Quiero otro presente, para mí.

Entonces Aquiles dijo: ¿Cómo podemos encontrar otro presente para ti, Agamenón? a está repartido todo el botín, no es lícito volver atrás y empezar otra vez desde el principio. Devuelve a la chiquilla y te pagaremos el triple o el cuádruple en cuando tomemos Ilio.

Agamenón movió la cabeza. No me engañas, Aquiles. Tú quieres quedarte con tu botín y dejarme a mí sin nada. No, yo devolveré a esa chiquilla, pero luego vendré a coger lo que me plazca, y a lo mejor se lo cogeré a Ayante, o a Ulises, o a lo mejor te lo cogeré a ti.

Aquiles lo miró con odio: Hombre desvergonzado y codicioso, dijo ¿Y tú pretendes que los aqueos te sigan en la batalla? Yo no vine hasta aquí para luchar contra los troyanos, porque ellos a mí no me hicieron nada. Ni me robaron bueyes o caballos, ni destruyeron mis cosechas: montañas llenas de sombra separaran mi tierra de la suya, y un mar fragoroso. Es por seguirte a ti por lo que estoy aquí, hombre sin vergüenza, para defender el honor de Menelao y el tuyo. Y tú, bastardo cara de perro, ¿te olvidas de ello y me amenazas con quitarme el botín por el que tanto sufrí? No, será mejor que me vuelva a casa antes que permanecer aquí dejando que me deshonren y luchando para proporcionarte a ti tesoros y riquezas.

Entonces Agamenón respondió: márchate, si es lo que deseas, no seré yo quien te suplique que te quedes. Otros ganarán honra a mi lado, Tú no me gustas, Aquiles: te atraen las riñas, la disputa y la guerra. eres fuerte, es cierto, pero eso no es mérito tuyo. Vuelve si quieres a tu casa a reinar, no me importas nada de nada, y no tengo miedo de tu cólera. Es más, escucha lo que te digo: enviaré a Criseida con su padre, en mi nave, con mis hombres. Pero luego yo mismo en persona iré a tu tienda y me llevaré a la bellla Briseida, tu botín, para que sepas quién es el más fuerte y para que todos aprendan a temerme.

plateada. Miró a Agamenón y con rabia le dijo:

¡Cara de perro, corazón de ciervo, bellaco! Te juro por este cetro que llegará el día en que los aqueos, todos, me añorarán. Cuando caigan bajo los golpes de Héctor, entonces me añorarán. Y tú sufrirás por ellos, pero nada podrás hacer, Solo podrás acordarte de cuando ofendiste al más fuerte de los aqueos, y enloquecer por culpa del remordimiento y de la rabia. llegará ese día, Agamenón. Te lo juro.

Alessandro Baricco: *Homero, Ilíada*.

- ¿Quién era Criseida? ¿Qué estaba ocurriendo en el campamento aqueo? ¿Por qué había Agamenón de devolver a la muchacha?



En el libro XI de la Odisea, Ulises cuenta a los feacios cómo llegó al Hades para consultar su destino al adivino **Tiresias**. **Circe** le había instruido sobre cómo llegar allí, y qué sacrificios debía hacer para aplacar a los dioses y atraer a las sombras de los difuntos, que solo pueden hablar después de beber la sangre de los animales muertos.

Tiresias puede entonces aconsejarle lo que debe hacer. Le advierte primero de que él y sus compañeros deben respetar los rebaños de Helios. De lo contrario, perecerán. Le cuenta asimismo de que, a su vuelta a Ítaca, encontrará a su esposa asediada por los nobles de la isla, que hostigan a su hijo y devoran su hacienda.

Gran pesar causa a Odiseo la visión del espectro de su madre, **Anticlea**, de cuya muerte no tenía noticia. Ella le habla de su esposa y del pesar de su padre, que pasa su vejez amargado por la ausencia de su querido hijo.

Otras mujeres van pasando ante sus ojos: **Alcmena**, madre de Heracles; **Yocasta**, que se suicidó al saber que su esposo era su propio hijo; **Leda**, que tuvo a Helena, Clitemnestra, a Cástor y a Polux; la desgraciada **Fedra**...

Quiere detener aquí su narración, pero Alcínoo y su corte están ansiosos de conocer más. Así le habla de su encuentro con **Agamenón**, al que dio muerte su propia esposa, y con **Aquiles**, al da noticias de su hijo Neoptolemo, habido con Deidamia. Habla de **Ajax**, que se negó a hablar con él, y de otros muchos, incluso Heracles y las torturadas almas de Sísifo, Tántalo y Ticio...

Para saber más

¿Cuál fue el motivo por el que Áyax no quiso hablar a Ulises en el Hades?

Ajax (o Ayante) fue el segundo, tras Aquiles, en fuerza, valor y apostura entre los griegos. Al morir Patroclo a manos de Héctor, los troyanos intentaron hacerse con su cuerpo, pero Áyax luchó y logró recuperarlo para entregarlo a Aquiles. Fue él también quien llevó el cadáver de



Nicolas Poussin: [El suicidio de Ajax](#)
Imagen de [dominio público](#)

ambos héroes se disputaron las armas del muerto, disputa que solventó Agamenón entregándolas a Ulises.

Ajax enloqueció de ira y quiso atacar a sus compañeros, pero Atenea intervino nublando su mente: el bravo guerrero confundió un rebaño de ovejas con sus propios compañeros y las mató a todas. Deshonrado, se suicidó con la espada que Héctor le había

regalado tras su primer combate singular.

¿Un regalo de su adversario? Tras un combate igualado, era costumbre reconocer la valía del contrario entregando un obsequio de valor especial: así Ajax entregó su cinturón a Héctor y este le ofreció su espada. En el libro de A. Baricco, el anciano Néstor dice:

"... eran jóvenes, y los jóvenes tienen una idea vieja de la guerra: honor, belleza, heroísmo. Como el duelo entre Héctor y Ayante: los dos príncipes que antes intentaban matarse ferozmente y luego se intercambiaban presentes. Yo era ya demasiado viejo para creer todavía en aquellas cosas. esa guerra la ganamos con un caballo de madera, descomunal, lleno de soldados. La ganamos gracias al engaño, no con la lucha a pecho descubierto, leal, caballerescas. Y esto a los jóvenes nunca les gustó. Pero yo era viejo. Ulises era viejo. Nosotros sabíamos que vieja era la larga guerra que estábamos librando, y que un día la ganaría aquel que fuera capaz de librarla de una manera nueva".

Con respecto a esta espada, Sófocles pone estas palabras en su boca:

"desde que recibí esta espada como regalo de Héctor, mi mayor enemigo, ningún bien me han hecho los aqueos; verdad es el proverbio que dice: no son dones los dones de los enemigos..." (Sófocles, Ajax, 660 y ss.)

¿O fue su locura un castigo a su soberbia?

"Ajax, desde el mismo momento en que dejó su casa, actuó como un tonto cuando su padre le hablaba con sensatez. Él le decía: "hay que vencer en la guerra, sí, pero vencer con ayuda de la divinidad". A lo que él respondía con soberbia y arrogancia: "Padre, con la ayuda de los dioses, puede triunfar incluso el que no vale nada, pero yo estoy seguro de que, incluso sin su auxilio, puedo alcanzar la gloria". Este era su altivo lenguaje". (ibid. 762 y ss.).

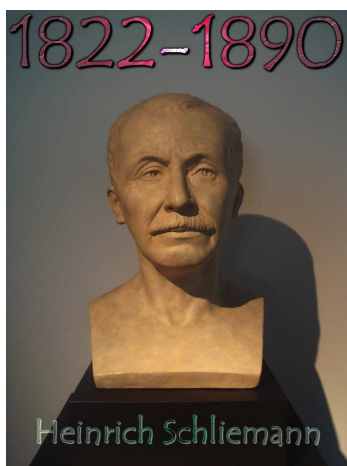
Actividad de lectura

Si bien mi padre no era ni filólogo ni arqueólogo, tenía él una gran pasión por la historia de la z contó con cálido entusiasmo del trágico ocaso de Herculano y Pompeya, y podría haberse contado que disponían de suficiente tiempo y medios para visitar las excavaciones que allí se habían efectuado admirando las gestas de los héroes homéricos y los sucesos de la Guerra de Troya. Él siempre estuvo de la causa de Troya. Yo le preguntaba con aflicción cómo podía Troya haber sido destruida y desaparecido sin dejar rastro alguno bajo el suelo. Pero cuando las navidades de 1829 mi padre me dio ocho años, la Historia del Mundo para niños del doctor Georg Ludwig Jerrer, y encontré en él ardiente, con sus prodigiosos muros y sus puertas Esceas, Eneas huyendo y llevando a su padre pequeño Ascanio de la mano, grité lleno de alegría:

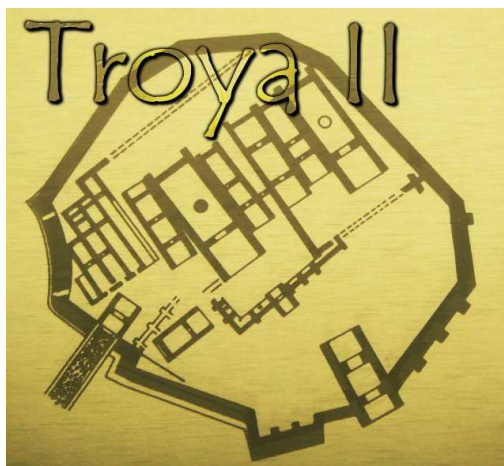
"¡Papá, te has equivocado! Jerrer ha tenido que ver Troya, si no nunca la habría podido dibujar". "Eso es una imagen inventada". Sin embargo, a mi pregunta de si en aquel entonces los muros de Troya eran como los del dibujo, contestó afirmativamente. "Papá", le dije entonces, "si esos muros están desaparecidos, sino que estarán cubiertos bajo el polvo y los escombros de siglos y siglos". Él permaneció fiel a ella y al final nos pusimos de acuerdo en que yo algún día desenterraría Troya.

A alguien cuyo corazón está lleno, ya sea de alegría o de dolor, le urge la expresión de estos sentimientos: así ocurrió que yo no podía hablarles a mis amigos de la pandilla de nada que no fueran maravillosos objetos, que por seguro había en abundancia en nuestro pueblo. Todos se rieron de mí. Luisa y Mina Meincke, las hijas de un arrendatario de Zahren, un pueblo que estaba aproximadamente a Ankershagen; la primera tenía seis años, la segunda tenía mi misma edad. Ellas no pretendían siempre escuchaban atentamente mis asombrosas historias. Mina era la que mostraba la mayor fervorosa respecto a mis impetuosos planes de futuro. Así creció un gran afecto entre los dos y juramos amor y fidelidad eternos.

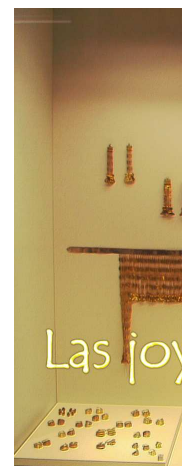
Fragmento de la *Autobiografía*
Del capítulo *Infancia*



Busto de Heinrich Schliemann



Plano de Troya II



Las joyas que Schliemann

Fotografías tomadas en el pequeño museo del palacio de Charlottenburg (Berlín)

Probablemente el padre de Heinrich solamente daba la razón a su hijo como cualquier padre que cuando no les dice enseguida que les ha contado algo que en realidad no es cierto. Recordarás quizás el padre en la historia de la arqueología y, sobre todo, en el reconocimiento de la verdad histórica que subyace a la

- ¿Cómo fue, en líneas generales, la vida de este hombre asombroso?





Pintor de Ixión, *la matanza de los pretendientes*

Imagen de dominio público

ὁ πολύτροπος Ὀδυσσεύς

"El astuto Odiseo" lo nombra con frecuencia Homero; las artimañas de este retorcido héroe consiguieron engañar a sus enemigos y evitar los muchos peligros que le acecharon en sus múltiples aventuras; para, y al final, regresar de nuevo a casa con los suyos.

El engaño es uno de los motores narrativos de la *Odisea*: desde la treta del caballo de madera que permite el saqueo de Troya; pasando por el ardid del nombre Nadie con el que burló al cíclope Polifemo; hasta los relatos de piratas con los que pone a prueba a sus seres queridos en su regreso al palacio de Ítaca. Pero también otros personajes utilizan similares argucias para conseguir sus propósitos: la propia Penélope idea el engaño del velo para retrasar su decisión de matrimonio con uno de los pretendientes, οἱ μνηστήρες; y la diosa Atenea sugiere a la reina el

certamen del arco, ὁ τοῦ τόξου ἄθλος, una competición que facilitará el principio de la matanza que acabará con los soberbios jóvenes, ἡ ἀρχὴ τοῦ φόνου ἐν μεγάρῳ Ὀδυσσέως.

El certamen era una trampa: el arco de Odiseo no podía ser tendido por ningún otro mortal; el señuelo era la promesa de matrimonio para quien lograra atravesar con una flecha el ojo de todas las doce hachas que dispusieron las criadas en el mégaron, νικήσει ὃς δὲ ῥαδίως ἐντείνει καὶ διοῖστέυει πάντων δώδεκα πελέκεων. τούτῳ δὴ ἔψομαι.

Uno tras otro los pretendientes lo prueban sin conseguirlo, πάντες οἱ μνηστήρες τὸ τόξον ἐπειρασάμεθα, ἀλλὰ οὐκ ἐνέτεινεν. Finalmente, Odiseo, que hasta ese momento se ocultaba bajo la apariencia de un anciano mendigo, logra permiso para intentarlo. Sin esfuerzo, el héroe tensa la cuerda del arco y dispara la flecha que atraviesa las hachas. El asombro de los pretendientes se multiplica cuando descubren que el mendigo era el mismísimo Odiseo. Los servidores que se mantenían fieles a su señor cerraron las salidas del mégaron y comenzó una terrible lucha que finalizará con la muerte de todos los jóvenes cortejadores.

Actividad de lectura

El siguiente texto está inspirado en el pasaje de la *Odisea* (XXI 1-14; 55-79 y 140-162) en el que Homero presenta la preparación de la contienda del arco. La reina, inducida por la diosa Atenea, ἡ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη, "la diosa de ojos brillantes", acude a la habitación donde se guardan las posesiones más preciadas del ausente Odiseo: ἐνθάδε δὲ τὰ κτήματα τοῦ ἀνακτος ἦν· χαλκός τε καὶ χρυσὸς καὶ πολύκμητος σίδηρος, "oro, plata y bien trabajado hierro". Los recuerdos la hacen llorar antes de bajar al mégaron y disponer el concurso que la otorgará en matrimonio.

Las palabras coloreadas muestran su significado si sitúas el cursor sobre ellas.

ἄρα δὲ ἐπὶ φρεσὶ ἐνέπνευσεν ἡ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη τῇ περὶ φρονι Πηνελόπειᾳ τὸν τοῦ τόξου ἄθλον, τὴν ἀρχὴν τοῦ φόνου ἐν μεγάρῳ Ὀδυσσέως. ἦλθεν οὖν ἡ Πηνελόπεια εἰς τὸν θάλαμον σὺν ἀμφιπόλοις γυναιξί. ἐνθάδε δὲ τὰ κτήματα τοῦ ἀνακτος ἦν· χαλκός τε καὶ χρυσός καὶ πολὺ κμητός σίδηρος. ἐνθάδε καὶ ἦν τὸ παλίντονον τόξον καὶ οἱ δεινοὶ οἰστοί, δῶρα ξένου τινος. ὅτε δὲ εἰς θάλαμον ἀφίκετο ἡ διὰ γυναικῶν τὸ τόξον εἴλε καὶ, ἐξομένη σὺν τόξῳ ἀνακτος ἐπὶ γόνασι, δάκρυα ἔχεε. ἄρα δὲ εἰς τὸ μέγαρον παρὰ τοὺς μνηστήρας ἀνῆλθεν. αὐτίκα δὲ μνηστήρσι εἶπεν·

«ἀκούετε μου, μνηστήρες, οἱ ἐν τῷδε δώματι κατεσθίετε καὶ πίνετε αἰεὶ, ἀνδρὸς ἀποικομένου πολὺν χρόνον· οὐδέ ἄλλην ἐπισχησίαν ποιῆσθαι ἐδύνασθε, ἀλλ' ἐμὲ γαμῆν. ἀλλ' ἄγετε, μνηστήρες, ἐπεὶ τόδε τὸ ἄθλον φαίνομαι. τάξω γὰρ τὸ μέγα τόξον τοῦ θεοῦ Ὀδυσσέως καὶ δώδεκα πελέκει· νικήσει ὃς δὲ ῥαδίως τὸ τόξον ἐντείνει καὶ διοῖστέυει πάντων δώδεκα πελέκεων. τούτῳ δὴ ἔψομαι, ἀπολιπομένη τόδε δῶμα κουρίδιον, μάλα καλόν».

πάντες οἱ μνηστήρες τὸ τόξον ἐπειράσαντο, ἀλλὰ οὐκ ἐνέτεινεν. ἄρα δὲ μνηστήρ τις εἶπε·

«ὦ φίλοι, οὐ μὲν ἐγὼ τὸ τόξον ἐντείνω. πολλοὺς δὲ τόδε τὸ τόξον τοὺς ἀρίστους κηδήσει βίου καὶ ψυχῆς. ἀλλὰ δὴ πολὺ φέρτερόν ἐστιν ἀποθνήσκειν ἢ ζώντας ἀμαρτάνειν οὐ ἔνεκα αἰεὶ ἐνθάδ' ὁμιλοῦμεν. ἀλλὰ ἦδε ἔπειτα γαμέσεται ᾧ πλείστα δῶρα παρέξει».

Texto adaptado por Javier Almodóvar en www.antiquarius.es

Lee el texto en voz alta, respetando los signos de puntuación.
Después escucha estos tres archivos de audio y repite la lectura.

Antes de traducir, haz el siguiente ejercicio.

Describe estas ilustraciones con oraciones del texto.

Puedes modificarlas para que se adapten mejor a la imagen; pero siempre debes conjugar el verbo





F. Chantrey
Ima

Imagen 1.

J. Flaxman, *Atenea visita a Penélope*. Ilustración de la *Odisea*, 1793
Imagen de dominio público

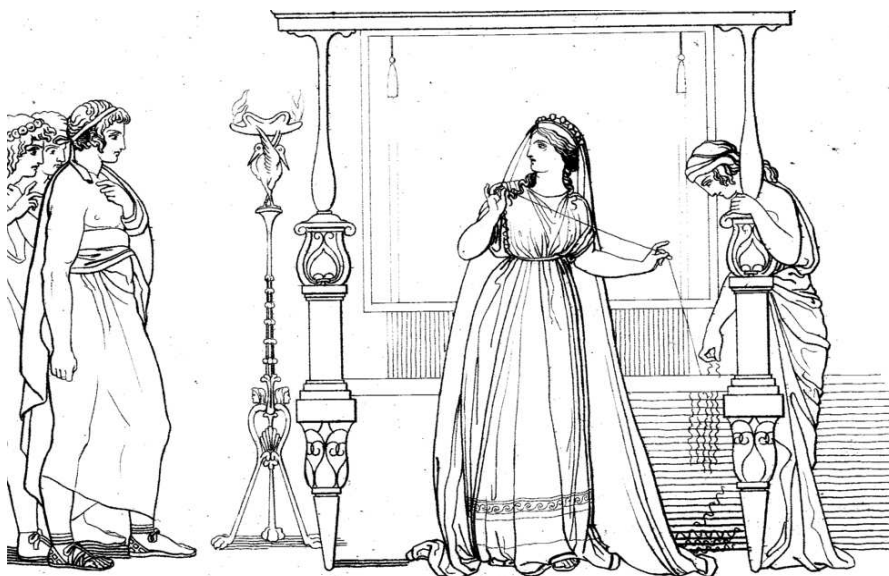


Imagen 3.

J. Flaxman, *Los pretendientes visitan a Penélope*. Ilustración de la *Odisea*, 1793
Imagen de dominio público



E. García Be
Imagen

Ejercicio resuelto

ocasiones, te incluimos entre paréntesis una traducción más correcta de algunos sintagma u oraciones.

El significado de las palabras lo puedes consultar en el vocabulario que se encuentra en el aula de Griego y al que puedes acceder en este [enlace](#). Las palabras que no han aparecido hasta ahora las tienes también en este cuadro.

VOCABULARIO		
ἀμαρτάνω	aor ἤμαρτον + G	no alcanzar
ἀμφίπολος, ου ὁ ή		servidor, a; criado, a
ἀποίχομαι		estar ausente, estar lejos
ἀπολείπω	aor ἀπέλιπον	abandonar
ἄρα		entonces
γαμῶ	aor ἔγημα + Ac fut γαμέσομαι	casarse con γαμοῦμαι casarse [una mujer]
γλαυκῶπις, ιδος		de ojos brillantes
γόνυ, ατος τό		rodilla
διοϊστεύω	+ G	meter una flecha por
ἔζομαι	aor εἶσομαι	sentarse
ἐμπνέω	aor ἐνέπνευσα	inspirar (+ Ac algo, + D en alguien)
ἐντείνω tender	aor ἐνέτεινα	el arco
ἐπισχησία, ας ή		pretexto
κήδω		privar a uno (+ Ac) de algo (+ G)
κουρίδιος, α, ον		conyugal
μέγαρον, ου τό		salón, palacio
μνηστήρ, ήρος ὁ		pretendiente
Ὀδυσσεύς, έως ὁ		Odiseo (Ulises para los romanos)
οἰστός, οὔ ὁ		flecha
παλίντονος, ον		elástico, flexible
πειρῶμαι	aor ἐπειρασάμην	probar, intentar
πέλεκυς, εως ὁ		flecha
περίφρων, ον		prudente
Πηνελοπεία, ας ή		Penélope
πίνω	aor ἔπιον	beber
πλειστός, η, ον	superlativo de πολύς	muchísimo, a
πολύκμητος, ον		bien trabajado, a
φέρτερος, α, ον	comparativo de ἀγαθός	más fuerte, mejor
φρήν, φρενός ή		corazón, ánimo, mente (tanto en sg como en pl)
χαλκός, οὔ ὁ		bronce

MORFOLOGÍA VERBAL

El sistema verbal griego tiene estas categorías: **número**, **persona**, **voz**, **tiempo** y **modo**.

1. Las formas verbales griegas conocen dos **números**: **singular** y **plural**. Existe también un número dual, muy poco usado.
2. Tienen tres **personas** en cada número: **primera**, **segunda** y **tercera**.
3. Así mismo posee tres **voces** que indican el modo de la participación del sujeto en la acción del verbo:

- **activa**: el sujeto realiza la acción, ἦλθεν ἡ Πηνελόπεια εἰς τὸν θάλαμον, "Penélope fue a la habitación";
- **media**: el sujeto realiza la acción y muestra un interés especial en ella. Muchos verbos sólo tienen voz media (hago la acción en mi interés), ἔρχομαι, δύναμαι, etc.: τόδε τὸ ἄθλον φαίνομαι, "yo os muestro esta competición";
- y **pasiva** (que conoceremos a lo largo de este curso): el sujeto padece la acción verbal, "los bienes de Odiseo son robados por los pretendientes".

4. La acción verbal puede expresarse en varios **tiempos**: **presente**, **imperfecto**, **oristo**, **futuro** y **perfecto** (tiempo compuesto). Cada uno de estos tiempos se diferencia por sus particulares características morfológicas y tiene un valor específico: es la manera en la que el hablante ve o presenta la acción:

- Los tiempos **presente** e **imperfecto** comparten la misma raíz y forman el llamado tema de presente; presentar **durativo** (igual que los tiempos castellanos). El imperfecto tiene solo modo indicativo e indica una acción que se ha desarrollado en el pasado (οἱ μνηστήρες οὐκ ἔχον τὸ τόξον, "los pretendientes no tenían el arco").
- El **oristo** es un tiempo pasado que muestra un **aspecto puntual** de la acción verbal (equivale al perfecto castellano): πάντες οἱ μνηστήρες τὸ τόξον ἐπειράσαντο, "todos los pretendientes probaron el arco".
- El tiempo **futuro** ofrece con un **aspecto desiderativo** la proyección de una acción más allá del presente: τάξεο τὸν Ὀδυσσεύς καὶ δώδεκα πελέκει, "pues pondré en orden el arco del divino Odiseo y las doce hachas".

5. Por último, el hablante también puede ofrecer el verbo en seis distintos **modos**: **indicativo**, **imperativo**, **infinitivo**, **subjuntivo** y **optativo**.

- **indicativo** (la acción se presenta como real y objetiva: πίνετε, "bebéis");
- **imperativo** (que expresa una orden, un consejo, etc.: ἀκούετε, "oíd").
- Los otros dos modos son las formas nominales del verbo: el **infinitivo** (un sustantivo que puede llevarse a casarse); y el **participio** (un adjetivo que como tal puede declinarse y ser sustantivado: οἱ ἀποιχόμενοι, "los que se ausentan").

Además por la manera de unir las desinencias a la raíz podemos establecer en griego dos tipos de verbos:

- Verbos **temáticos**: son los más frecuentes, λύω (unen las desinencias a la raíz por medio de las vocales ε y ο).
- Verbos **atemáticos**: el verbo copulativo εἰμί es el más usado (unen directamente la raíz con las desinencias).

Veamos los paradigmas principales de la conjugación del verbo griego:

VERBO εἰμί

		indicativo			imperativo	infinitivo	participio
		presente	imperfecto	futuro	presente		
1. ^a	ἐγώ	εἰμί	ἦν	ἔσομαι		εἶναι	ὢν, οὔσα, ὄν
2. ^a	σύ	εἶ	ἦσθα	ἔσῃ	ἴσθι		
3. ^a		ἐστί	ἦν	ἔσται			
1. ^a	ἡμεῖς	ἐσμέν	ἦμεν	ἔσόμεθα			
2. ^a	ὕμεῖς	ἐστέ	ἦτε	ἔσεσθε	ἔσθε		
3. ^a		εἰσίν(ν)	ἦσαν	ἔσονται			

NOTA

El verbo copulativo εἰμί, como en casi todas las lenguas, presenta una conjugación irregular, carece de voz (ε -presente e imperfecto- tiene forma activa y el futuro media); tampoco tiene tema de aoristo y posee al propio.

VERBOS TEMÁTICOS. VOZ ACTIVA

		indicativo					imperativo			infinitivo
		presente	imperfecto	aoristo		futuro	presente	aoristo		
				sigmático	radical					
1. ^a	ἐγώ	λύω	ἔλυον	ἔλυσα	ἔλιπον	λύσω			presente	λύειν
2. ^a	σύ	λύεις	ἔλυες	ἔλυσας	ἔλιπες	λύσεις	λύε	λύσον		
3. ^a		λύει	ἔλυε(ν)	ἔλύσε(ν)	ἔλιπε(ν)	λύσει			aoristo sigm	λύσαι
1. ^a	ἡμεῖς	λύομεν	ἐλύομεν	ἐλύσαμεν	ἐλίπομεν	λύσομεν			aoristo rad	λυπεῖν
2. ^a	ὑμεῖς	λύετε	ἐλύετε	ἐλύσατε	ἐλίπετε	λύσετε	λύετε	λύσατε		
3. ^a		λύουσι(ν)	ἔλυον	ἔλυσαν	ἔλιπον	λύσουσι(ν)			futuro	λύσειν

NOTAS

- Los tiempos se diferencian por la adición de morfemas iniciales (el aumento en los tiempos de pasado de -imperfecto y aoristo-) y finales (morfemas temporales -σα- en el aoristo y -σ- en el futuro; y desinencias p -ει, -μεν, -τε, -ουσι; -ν, -ς, -, -μεν, τε, -ν).
- La mayor parte de los verbos forman su aoristo añadiendo el morfema -σα-, son los aoristos sigmáticos. Es un grupo de verbos que presentan disimilitudes entre la raíz del tema de presente (presente λείπω e imper tema de aoristo (ἔλιπον). Esta diversidad es suficiente para marcar el tema de aoristo y diferenciarlo del tem los aoristos radicales (que aparecen sombreados en gris en el cuadro).

VERBOS TEMÁTICOS. VOZ MEDIA

		indicativo					imperativo			infinitivo
		presente	imperfecto	aoristo		futuro	presente	aoristo		
				sigmático	radical					
1. ^a	ἐγώ	λύομαι	ἐλύομην	ἐλυσάμην	ἐλιπόμην	λύσομαι			presente	λύεσθαι
2. ^a	σύ	λύῃ	ἐλύου	ἐλύσω	ἐλίπου	λύσῃ	λύου	λύσαι		
3. ^a		λύεται	ἐλύετο	ἐλύσατο	ἐλίπετο	λύσεται			aoristo sigm	λύσασθαι
1. ^a	ἡμεῖς	λυόμεθα	ἐλυόμεθα	ἐλυσάμεθα	ἐλιπόμεθα	λύσόμεθα			aoristo rad	λυπέσθαι
2. ^a	ὑμεῖς	λύεσθε	ἐλύεσθε	ἐλύσασθε	ἐλίπεσθε	λύσεσθε	λύεσθε	λύσασθε		
3. ^a		λύονται	ἐλύοντο	ἐλύσαντο	ἐλίποντο	λύσονται			futuro	λύσεσθαι

NOTA

La única diferencia entre los verbos temáticos y los atemáticos se encuentra en la 2.^a persona del singular:

- en la voz activa: los temáticos **-εις, -ες** (λύεις, ἔλυε, ἔλυσε, λύσεις); los atemáticos **-ς, -σθα/-ς** (ἔφεσθα/ἔφης). El aoristo y el futuro son como los temáticos: ἐφήσω, φήσῃ).
- en la voz media: los temáticos **-ῃ, ου** (λύῃ, ἐλύου, ἐλύσω, λύσῃ); los atemáticos **-σαι, -σο** (δύναμαι, ἐδύνασο, ἐδυνάσου). El futuro es temático: δυνήσῃ).

VERBOS POLIRRIZOS

Algunos verbos presentan grandes variaciones entre los temas; es decir, su conjugación se hace empleando Un pequeño grupo son verbos que aparecen con frecuencia en nuestros textos. Aquí tienes los más importantes:

	presente	aoristo	futuro
<i>coger</i>	αἰρῶ	εἶλον	αἰρήσω
<i>ir</i>	ἔρχομαι	ἦλθον	ἐλεύσομαι

<i>decir</i>	λέγω	εἶπον	λέξω / ἐρῶ
<i>ver</i>	ὁρῶ	εἶδον	ὄψομαι
<i>llevar</i>	φέρω	ἤνεγκον	οἴσω

Comprueba lo aprendido

Ahora vamos a realizar algunos ejercicios de morfología verbal. Se trata de modificar las formas verbales de algunas oraciones entresacadas del texto o de completar las afirmaciones que las acompañan.

ἄρα δὲ ἐπὶ φρεσὶ ἐνέπνευσεν ἡ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη τῇ περίφρονι Πηνελοπείᾳ τὸν τοῦ τόξου ἄθλον, τὴν ἀρχὴν τοῦ φόνου ἐν μεγάρῳ Ὀδυσσέως. σὺν ἀμφιπόλοις γυναιξί· χαλκός τε καὶ χρυσός καὶ πολύκμητος σίδηρος. ἐνθάδε καὶ ἦν τὸ παλίντονον τόξον καὶ οἱ δεινοὶ οἰστοί, δῶρα ξένου τινος. ὅτε δὲ εἰς θάλαμον ἀφίκετο καὶ, ἐξομένη σὺν τόξῳ ἄνακτος ἐπὶ γόνασι, δάκρυα ἔχεε. ἄρα δὲ εἰς τὸ μέγαρον παρὰ τοὺς μνηστῆρας ἀνήλθεν. αὐτίκα δὲ μνηστῆροι εἶπεν·

«ἀκούετε μου, μνηστῆρες, , ἀνδρὸς ἀποιχομένου πολὺν χρόνον· . ἀλλ' ἄγετε, μνηστῆρες, ἐπεὶ . τάξω γὰρ τὸ μέγα τόξον τοῦ θεοῦ Ὀδυσσέως καὶ δώδεκα πελέκει· νικήσει ὃς δὲ ῥαδίως τὸ τόξον ἐντείνει καὶ διοῖστέυει πάντων δώδεκα πελέκεων. τούτῳ δὴ ἔψομαι, ἀπολιπομένη τόδε δῶμα κουρίδιον, μάλα καλόν».

πάντες οἱ μνηστῆρες τὸ τόξον ἐπειράσαντο, ἀλλὰ οὐκ ἐντέτεινεν. ἄρα δὲ μνηστήρ τις εἶπε· «ὦ φίλοι, οὐ μὲν ἐγὼ τὸ τόξον ἐντείνω. πολλοὺς δὲ τόδε τὸ τόξον τοὺς ἀρίστους κηδήσει βίου καὶ ψυχῆς. ἀλλὰ δὴ πολὺ φέρτερόν ἐστιν ἀποθνήσκειν ἢ ζῶντας ἀμαρτάνειν οὐ ἔνεκα αἰεὶ ἐνθάδ' ὁμιλοῦμεν. ἀλλὰ ἥδε ἔπειτα γαμέσεται ᾧ πλεῖστα δῶρα παρῆξει».

1. ἐνθάδε δὲ τὰ κτήματα τοῦ ἄνακτος ἦν. El verbo copulativo está en 3.^a persona del singular del de indicativo. Si quisiéramos escribir esta oración en otro tiempo de pasado, no podríamos hacerlo, porque el verbo copulativo no tiene el tiempo de . Sí podríamos expresarlo en futuro: .

2. En la oración τόδε τὸ ἄθλον φαίνομαι el sujeto está elidido, pero la desinencia personal del verbo nos indica que es la persona del singular. Si quisiéramos expresar la oración en plural, tendríamos que cambiar la desinencia del verbo y quedaría . Si quisiéramos añadir un sujeto tendría que ser el pronombre personal .

3. Si la oración οὐδέ ἄλλην ἐπισχησίαν ποιῆσθαι ἐδύνασθε, ἀλλ' ἐμὲ γαμεῖν la escribimos en presente, cambiaremos el verbo por la forma . Se trata de un verbo , porque une la raíz δυνα- directamente a la desinencia personal, sin ninguna vocal de enlace.

4. Para escribir la oración ἡ διὰ γυναικῶν τὸ τόξον εἴλε en futuro tendríamos que cambiar el verbo εἴλε, uno de los polirrizos habituales, que es , por esta otra forma: . Y si lo quisiéramos poner en presente, escribiríamos .

5. Al cambiar el sujeto de esta oración ἐν τῷδε δώματι κατεσθίετε καὶ πίνετε αἰεὶ a 2.^a del singular cambiaremos así la oración: ἐν τῷδε δώματι καὶ αἰεὶ.

6. El aoristo ἀνήλθεν es una forma de aoristo , porque su raíz es muy diferente a la del presente: . Es un verbo compuesto por la preposición ἀνά (que ha

(presente, aoristo, futuro) tiene una raíz diferente, por eso se denominan verbos .

7. El de presente ζώντας está en porque desempeña la función de sujeto del verbo en ἀμαρτάνειν.

Comprueba lo aprendido

Di si el análisis de estas formas verbales es verdadero o falso:

ποιεῖσθαι es un infinitivo de presente de la voz activa del verbo ποιῶ.

Verdadero ☐ Falso ☐

ζώντας es un participio de imperfecto de la voz activa, en caso acusativo plural masculino, del verbo ζῶ.

Verdadero ☐ Falso ☐

ἀνῆλθε es la 3.ª persona del singular del aoristo de la voz activa del verbo συνέλθω.

Verdadero ☐ Falso ☐

γαμέσεται es 3.ª persona del singular del futuro medio del verbo γαμοῦμαι, que significa "casarse la mujer". La forma activa se utiliza solo para los varones.

Verdadero ☐ Falso ☐

ἐνέπνευσεν es la 3.ª persona del singular del aoristo de la voz activa del verbo compuesto ἐμ-πνεύω.

Verdadero ☐ Falso ☐ 

τάξω es la 1.ª persona del singular del futuro de la voz activa del verbo τάττω.

Verdadero ☐ Falso ☐ 

παρέξει es la 3.ª persona del singular del futuro del verbo παρέχω.

Verdadero ☐ Falso ☐

νικήσει es la 3.ª persona del singular del aoristo de la voz activa del verbo νικῶ.

Verdadero ☐ Falso ☐

Verdadero ☐ Falso ☐



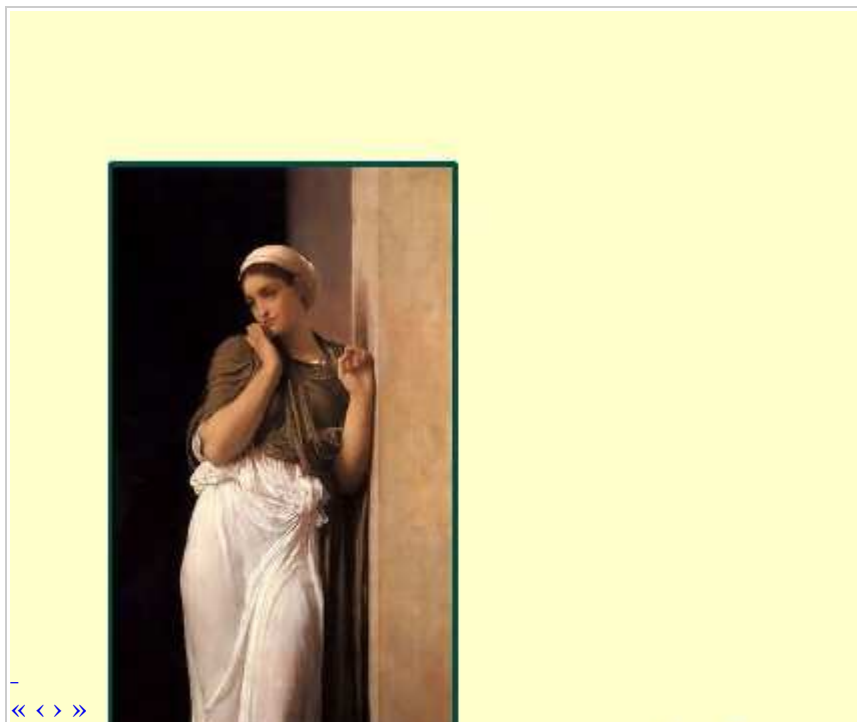
Adolf Hirsch: *Las almas en el Aqueronte*
Imagen de [dominio público](#)

Como casi todos los dioses y héroes en casi todas las mitologías, los griegos tuvieron infinidad de sobrenombres. A Hermes, que aparece en la imagen anterior rodeado por los muertos que esperan la barca de Caronte para llegar al inframundo, se le denominaba precisamente "psicopompo" por desempeñar esta tarea. La palabra $\psi\chi\omicron\pi\omicron\mu\pi\omicron\varsigma$ está compuesta de $\psi\chi\eta$ (alma) y $\pi\omicron\mu\pi\omicron\varsigma$ (acompañante).

Homero utiliza estos sobrenombres, y otros seguramente ideados por él, para acompañar los nombres de los protagonistas de sus epopeyas. Algunos son específicos de un personaje: nadie puede amontonar las nubes salvo Zeus, nadie hace temblar la tierra si no es Poseidón; paciente es, por supuesto, Odiseo; Ateneo tiene ojos de lechuza... Pero otros se utilizan de forma plural: "la de níveos brazos" puede ser cualquier heroína; "poderoso", cualquier héroe.

Los epítetos tienen una doble función: la estilística (servir de adorno y marco al nombre del personaje) y la métrica: en muchas ocasiones, el sintagma formado por el nombre y el epíteto cubren la mitad del verso, especialmente la segunda mitad, lo que solucionaría no pocos problemas al aedo, cuando improvisaba o simplemente cuando le fallaba la memoria.

Sin ser exhaustiva la relación de epítetos que aparece en ella, en la siguiente presentación tienes muchos de los más frecuentes:



Comprueba lo aprendido

En la tabla siguiente, encontrarás varios epítetos y la palabra base con la que se forman. Debes completar las dos columnas que faltan: el significado de la palabra base (trata de deducirlo o recordarlo, no lo busques directamente), y el personaje a quien se atribuyen.

Palabra base	Significado	Epíteto	Personaje
πολύς	<input type="text"/>	πολύμητις	<input type="text"/>
ἵππος	<input type="text"/>	ἱππότης	<input type="text"/>
θεός	<input type="text"/>	θεοειδής	<input type="text"/>
πούς-ποδός	<input type="text"/>	πόδας ὠκὺς	<input type="text"/>
νεφέλη	<input type="text"/>	νεφεληγερέτα	<input type="text"/>
ἀργύριον	<input type="text"/>	ἀργυρόπεζα	<input type="text"/>
άνήρ, άνδρός	<input type="text"/>	ἄναξ άνδρῶν	<input type="text"/>
βοῦς, βόος	<input type="text"/>	βοῶπις	<input type="text"/>
ρόδον	<input type="text"/>	ρόδοδάκτυλος	<input type="text"/>
γῆ (γαῖα)	<input type="text"/>	γαῖοχος	<input type="text"/>

Enviar

LA ANTIGÜEDAD EN LOS CÓMICS

Desde aquellas primitivas manifestaciones que aunaban la pintura con la palabra en la cerámica griega (algo que podríamos considerar precursor del cómic) la Antigüedad y sus símbolos han adornado la vida cultural de Occidente. Desde el siglo XX también algunas de las mejores páginas del nuevo arte del cómic.



Epicteto, *Escena de palestra*, 520 a.C. Pintor de Princeton, *Despedida del guerrero*, 550 a.C.

Imágenes de Jastrow de [dominio público](#)

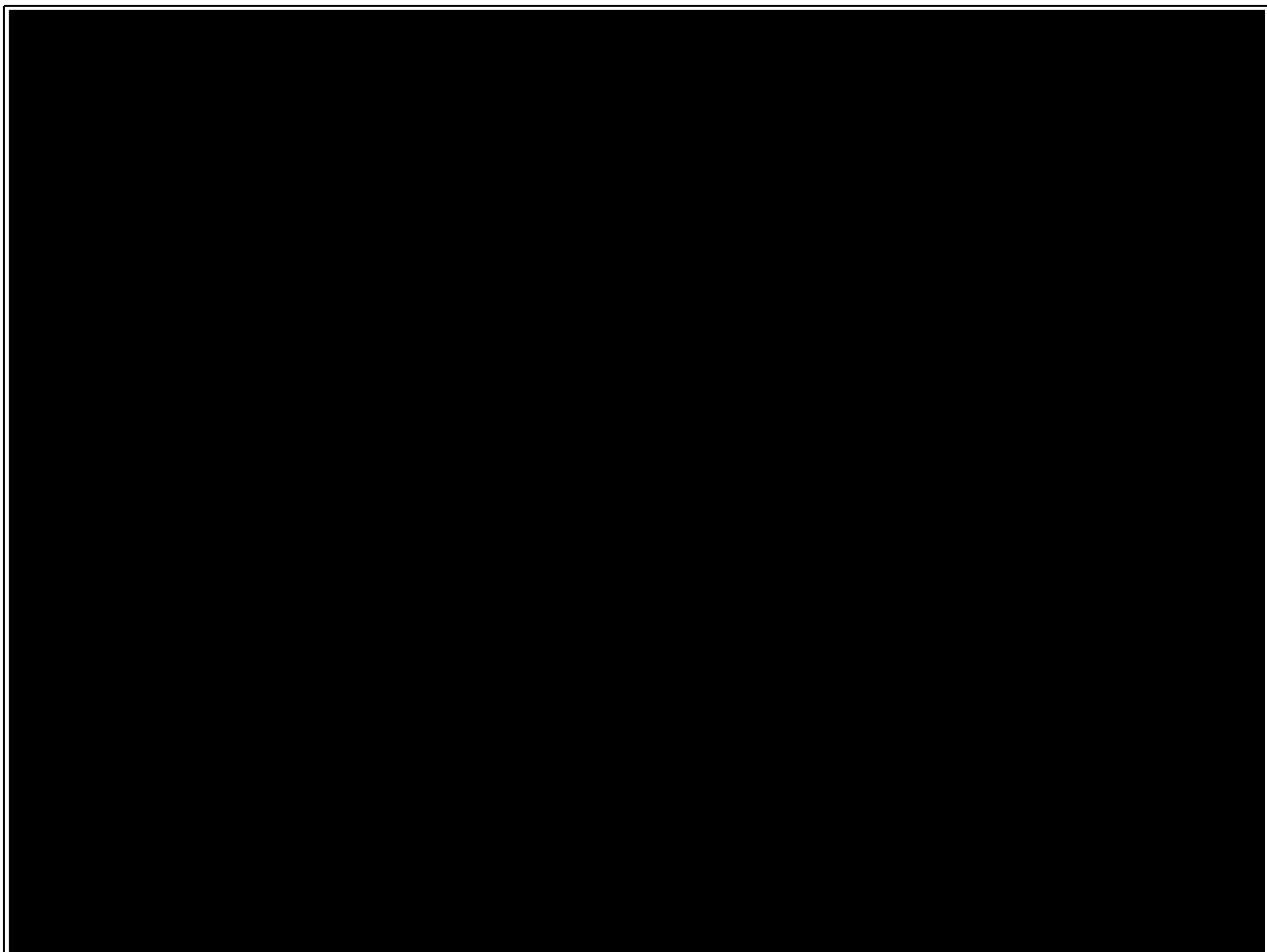
El cómic se ha acercado con frecuencia a este mundo, seducido por el caudal fantástico y la fuerza evocadora, simbólica e icónica de la Antigüedad. Los dibujantes y guionistas se esfuerzan en elaborar algún trabajo de transfondo grecolatino, pero es la mitología la más amplia fuente de inspiración pero no la única. También lo es la literatura en cualquiera de sus manifestaciones, la historia, e incluso la filosofía.

Numerosas son las obras y muy variadas. Hay algunas que interpretan obras literarias o relatos míticos; otras prefirieron mantener el tiempo actual dentro de sus narraciones pero incluyen pasajes míticos en el desarrollo de la acción.

Desde hace unos años, la lectura que el cómic hace de la Antigüedad ha servido como fuente de inspiración cinematográfica. La más conocida de todas ha sido la adaptación de la novela gráfica *300* de Frank Miller a la gran pantalla por Zack Snyder en 2007. En España Francesc Bellmunt adaptó en 2002 el cómic de Ralf König, *Lisístrata*.

Con todo, es fácil suponer que son los poemas homéricos los que más han captado el interés de los autores de cómic. Son numerosas las versiones e interpretaciones.

En el siguiente vídeo podrás recorrer en imágenes como autores de cómic de todo tipo y género han acercado sus producciones al mundo homérico de la *Odisea*.



La Odisea en los cómics, video de [Javier Almodóvar](#) en Youtube, licencia CC

Este tema ha sido elaborado por Meli San Martín y Javier Almodóvar para la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía